José S. Onaga
Proprietario-Director

NIPPON SHIMBUN

28 de Novembro de 1934
N 146

日本新聞

R. Conde de Sarsedas, 15
C. P. 2273 — Tel. 2-7483
SÃO PAULO

伯國聖市コンデ・デ・サルゼーダス街一三〇番
發行所 日本新聞社
社長 森義一郎
廣告料 一段六十ミル
本紙定價一ヶ月三〇〇年三〇〇

英國とこの握手に 懸命の北米

協同して日本を壓せよ

▼ハル長官が聲明書發表

（ワシントン廿三日）國務卿コルデル・ハル氏は本日聲明を發表したが、海軍豫備會商に於ける英米の協力を賞讃して曰く

余は會談の結果として英國が示した協調的態度に感激し、之に我々も倣いたいと思ふ。而して、これにより英米連繫はより強化し、日本の要求に對する障壁となるものである。

（ロンドン廿二日）今朝英米會談が行はれた結果、何等かの新しい方針が確立せるものゝ如くである。北米代表が意思表示をするところによると、昨日下院に於てサイモン外相が同じ意を表し、これを根底として兩國は日本に對して質問を發せんと準備してゐる。即ちワシントン條約締結後、英國海軍力の減少にせよ、日本海軍の増大にせよ、日本の要求する如くに、極東の現狀が如何に變化せるかの點を明かにせんとするものである。松平大使は英外務省に對し日米對話英國優位を謳めるが如き事を、日本代表部の何人も許容するものに非ざる旨の說明をなした。

英米會談で 新路發見か

英米會談で 滿足の米國

（ロンドン廿三日）本朝外務省に於て、マック首相サイモン外相は北米代表デヴイス氏並にアザトン氏と會談した。右終了後北米代表は滿足の面持で退出した。然し官邊ではこの結果は、妥協点にも達せず專ら技術方式問題に就て論議し政治問題に及ばなかつた旨を明白にしてゐる。

商議の失敗は 世界の破滅だ

…英外相の演說…

（ロンドン廿二日）外相サイモン卿は下院に於て海軍力制限の努力が失敗に終ることは、世界の破滅を招來するものであるとの說明をなした。又保證と云ふ事に於て總ての海軍國が同等の質量を持たねばならぬとは無いと

荒木大將までが…… 華府條約廢棄と 米國批難に乘出す

（東京廿六日）荒木元陸相は新聞記者團の訪問に對し、ロンドン會商に言及して五・五・三比率の不可を論じワシントン條約廢棄に賛意を表した後、日本が米國に對する何人も拘らず、本條約に細心の注意を拂つた事を指摘し、今日の小さな不平は將來の爆發となるべきことがあると述べた。

荒木大將は明日ラヂオにより入將は更に米國の日本移民禁止に言及して斯る事態は必ず日米兩國を交上惡結果を及ぼすべきことを明示し、更に北米が日本に劣勢な海軍を押しつけたと云ひ左の如く語つた。

平和を確保すべき軍縮會議が論爭の原因となり、延いて直ちに戰爭に結びつけられるが如きは全く感心した事ではない。

荒木大將は明日ラヂオにより海軍々縮問題に對する意見を放送することになつてゐる。

日・米・平・等・英・の・優・位 そんな話は あり得ない

▽…外務當局打消

（東京廿一日）十九日サイモン外相が新聞記者との會見に於て表明したと傳へられる日英豫備交渉以來の內容暴露問題に關し、外務當局は本日午後非公式に當局者との會談內容を根本的に疑問視すると共に、暴露專賣は絶對に無い旨を表明した。

一、會談內容一切を極秘に附すべき事に關し、日英米三國間に完全なる諒解ありたる事なれば、サイモン外相の內容を暴露したと信ずべき何等の理由がない。

一、談說明中に「日本は許容英國に對しては最高限度一ぱい迄建艦を許すも米國に對しては日本のそれ以上を所有するを許さず」と英國に提議したとの一項目があると傳へられるが、右の如き提案を我代表部は如何なる場合に於ても英國側に提案したる事實なく、說明內容に對しても全面的疑問をもつ。

一、更に十九日松平、サイモンの會見に於て、松平は英國側に對し、日英米五・五・四・四の新提案を行つた如く、一部報導されてゐるが帝國政府の對軍縮方針は舊比率を壓縮して、斯る新なる比率を提示するが如きものではない事は交渉從來の經過に見て分明なる處であり、過去に於ても亦將來に於ても斯の如き意味の提案をなし又はなすべき何等の理由がない。

これはサイモン外相と松平大使との間に行はれた會談後英國外務大臣の口から出た情報である。

同時に日本代表部も左の如く會談に關し聲明した。

一、本日會談の結果は本國に請訓すべき何等の重要事項もなかつた。

一、今次英國の妥協案に日本は何等の反對回答を與へず又拒否を餘儀なくする如きものと見られて居り、十九日の臨時閣議に於ける床次、內田兩相の、發言は注目される。

東株問題 完全に落着

【東京電報】（十四日）實業興銀理事は東株受渡資金五千萬圓以內の融通に關し、萬一興銀の自己資金不足を來ぐる場合は日銀より特融を受くべく本日午後二時日銀渋沢水理事を訪問し、右特融に關する顚末を提出した。依て日銀では直ちに重役會を開き協議之を承認した。從つて今後は商工省が如何なる態度に出るかが殘された問題となつた。

（十五日）商工省では午前首脳部會議を開き東株提案を審議したが、之を原則的に承認したので東株融資問題も一段落を遂げた。

（十六日）本日東株より混亂狀態に關する同取引所調査の結果が發表された。

「十一月初め現在の全國有價証券時價總額は、藤井藏相の增稅斷行發表以來、諸株暴落、前月初めの現在に比し十億七千萬圓の値下りを示すに至つた。乃ち十一月初めの時價は株式昭和五年十月に比し九十四億八千五百萬圓値上り昭和六年十一月に比し一百億二千六百萬圓値上り昭和九年十月に比し十億七千四百萬圓値下り昭和四年七月に比し二十五億百八十二億四千四百萬圓、債券百五十三億四千九百萬圓である。

昭和九年十月に比し十億七千百萬圓値上り

藤井藏相 辭表提出

（東京廿六日）藤井大藏大臣は岡田首相の手許まで辭表を提出した。

藏相が辭表を提出した理由は肺結核が抗進し、職責を完了するを得ずと云ふのであるが、その他增稅問題を中心とする財界その他の强硬な反對に直面し、このまゝ議會に臨むことは、政府の弱點と看做されてゐたので、これを機會に引退せんとするものとも見られてゐる。

內閣の强硬反對で 增稅案は難局に遭遇

藏相の立場に危機

（東京廿五日）增稅問題は床次遞相の反對意見表明に依り俄然重大化するに至つたので此の問題を初めから憂慮し岡田首相に進言してゐる。

內田鐵相は十五日午前床次遞相を訪問、增稅案に反對しなければ藏相は苦境に立ち進退を決したければならない事態が生じ、延いて岡田內閣の瓦解に關するので、藤井藏相には豫算編成問題、增稅問題等に關して商相の意見を聽取し妥協案を進めた。

（東京廿四日）政民連繫の進展如何は政局に影響を齎らす恐れあるので政內工業クラブで開會、政府側より久原房之助、山本条太郎、民政黨側よりは富田幸次郎、頼母木桂吉が出席先づ政友側の提議をなし、連繫に關し本格的協議を進める處あつた。

愈々具體化した 政民連繫運動を 政府神經に病む

（東京廿四日）岡田首相は本朝鈴木政友會總裁及び町田民政黨總務會々長を訪問した。この訪問の目的は、勿論來る廿七日開會の臨時議會に於ける右兩氏の支援を期待する目的を有するものである。

政民連繫に關する兩黨の委員會は十六日午後三時より丸の內工業クラブで開會、政府側より出席者は左の如く語つた。

「一月初めの時價は株式は比較は左の如くである。

昭和九年十月に比し十億七千百萬圓値下り

昭和六年十一月に比し百億二千六百萬圓値上り

昭和五年十月に比し九十四億八千五百萬圓値上り

昭和四年七月に比し二十五億百萬圓値上り

首相議會前に 兩黨領袖を訪ふ

（東京廿四日）岡田首相は本朝鈴木政友會總裁及び町田民政黨總務會々長を訪問した。この訪問の目的は、勿論來る廿七日開會の臨時議會に於ける右兩氏の支援を期待する目的を有するものである。

自下の情勢は在滿邊警備問題、災害對策に關し兩院に於て騷論沸騰するものと見られてゐる。又一方ではこの會見の結果兩黨は內閣支援を約束したとも云はれてゐる。尙ほ來る卅日には廣田外相が外交演舌をなすことに決定した。

內閣人口增加 九十五萬人

▽十月一日調査▽

（東京十四日）表するところによれば、本年度十月一日現在我が國內地人口推計は、六千九萬四千九百人であつて、之を前年度に比すれば九十五萬六千三百人の增加である。

●…內閣統計局の發表によれば、本年度十月一日現在我が國內地人口推計は、六千九萬四千九百人であつて、之を前年度に比すれば九十五萬六千三百人の增加である。

●…內閣統計局の發表によれば、本年度十月一日現在我が國內地人口推計は、六千九萬四千九百人であつて、之を前年度に比すれば九十五萬六千三百人の增加である。

●…男は三千四百二十七万九千三百人、女は三千三百九十一万五千六百人であつて男は女より三十六萬三千七百人多く、女百人に付男一〇一・〇七二に當つてゐる。

●…人口の府縣別を見ると東京府の六百十四萬一千百人が最も多く、尙ほ重なる府縣の人口は左の如くである。▼大阪府三九一八〇〇人▼北海道三〇六一〇〇人▼兵庫縣二七九八六〇〇人▼福岡縣二七〇六三〇〇人。

●…市別から見ると、▼東京市の五百六十六万二千九百人が斷然多く、此れに次ぐものは、▼大阪市二七二〇〇人▼京都市一〇九二五〇〇人▼名古屋市一〇一七七〇〇人▼神戸市八五三八〇〇人▲横濱市七〇三九〇〇人等である。

內閣の强硬反對で 增稅案は難局に遭遇

藏相の立場に危機

（東京廿五日）增稅問題は床次遞相の反對意見表明に依り俄然重大化するに至つたので此の問題を初めから憂慮し岡田首相に進言してゐる。

內田鐵相は十五日午前床次遞相を訪問、增稅案に反對しなければ藏相は苦境に立ち進退を決したければならない事態が生じ、延いて岡田內閣の瓦解に關するので、藤井藏相には豫算編成問題、增稅問題等に關して商相の意見を聽取し妥協案を進めた。

內山前總領事 祝電を寄す

當日リオ大使館內山一等書記官は左の祝電を大會に寄せた。

日伯對抗競技の盛事を祝し、スポーツ精神の高調と各位の奮闘を祈る。

內山前總領事 祝電を寄す

當日リオ大使館內山一等書記官は左の祝電を大會に寄せた。

日伯對抗競技の盛事を祝し、スポーツ精神の高調と各位の奮闘を祈る。

來年度予算總額 二十二億一千萬圓 閣議遂に一決

（東京廿三日）岡田、床次、町田の閣內三長老の間で懸案となつてゐた來年度予算案は遂に決定を見、完全に意見が一致するに至つた。即ち三相の斡旋により大藏、陸海三相間の見解の相違に調和點が發見されたものである。

この結果は例の五・四・四問題に關し絶對に事實無根、廢棄の決定的事實となつた今日、今後如何にこの問題が推移するかの點が論究された。

細な点に及ばなかつた旨を述べ、ワシントン條約に關する訂正の如きには全然觸れて居らぬ旨を明かにした。然し信相互の見解を披瀝したに過ぎずして行詰りの局面打開に資する積な決定等はなかつた。

この會談は約一時間に及んだが席上松平大使は例の五・四・四問題に關し絶對に事實無根、廢棄の決定的事實となつた今日、今後如何にこの問題が推移するかの點が論究された。

會談の最後はワシントン條約に於て松平大使の說明を說明し、更に日本の對英回答が、英國の提案に對して詳

廢棄問題を中心に お茶濁しの日米會談

（ロンドン廿五日）本日松平大使と北米代表ノーマン・デヴイス氏の間に會談が行はれた。その結果は單に相互の見解を披瀝したに過ぎずして行詰りの局面打開に資する積な決定等はなかつた。

この會談は約一時間に及んだが席上松平大使は例の五・四・四問題に關し絶對に事實無根、廢棄の決定的事實となつた今日、今後如何にこの問題が推移するかの點が論究された。

會談の最後はワシントン條約に於て松平大使の說明を說明し、更に日本の對英回答が、英國の提案に對して詳

日伯對抗競技 第一回 會 無念!!日軍大敗

全伯邦人記錄

續々更新さる

本シーズンの終末を飾る日伯對抗競技戰の幕は、二十五日午後二時半陸上競技場に開かれ前スタンドを埋めてしまつた。

午後五時半高原特有の夕靄がグラウンドを包む頃、この熱戰の幕は閉されて、遂に優勝の榮譽を荷つた伯國軍に對して、市毛總領事の手より優勝盃が授與され、同樣個人優勝選手への褒狀も、宮坂聯盟理事長、その他の手で授與された。

…戰…後…感…

▼總得點八三對四八の敗北は止むを得ぬものかも知れないいかにも無慘に敗れ去つたのはトラック競技であつた。アリオヴアルド・ムニスの颯風の如き疾走に、ジエラルドバーロスの好調な快走に、チームワークの調つたリレーは四百米、五千米以外の優勝を奪はれた情ない姿は、どうしても見るに堪へなかつた。早くも雪辱ならずの聲はゴウゴウと起つてゐる。

▼だが四百に於て峯のよく强敵アルバロ・ローベスを制した事も偉とすべき所であらうが、病軀の山下が代つて味野の五千米に於ける無理のない快走は觀衆を見張らせた。

▼フイールド競技では棒高跳力も出來れば增稅には投、槍投のウオータ・スウイカル、ヘンリウケ・ミユリツセラエスの大ちよう躍闘盤留保するのが一番よと兩相の意見は決定してゐるものと見られて居り、十九日の臨時閣議に於ける床次、內田兩相の、發言は注目される。

內地人口增加 九十五萬人

▽十月一日調査▽

（東京十四日）表するところによれば、本年度十月一日現在我が國內地人口推計は、六千九萬四千九百人であつて、之を前年度に比すれば九十五萬六千三百人の增加である。

●…內閣統計局の發表によれば、本年度十月一日現在我が國內地人口推計は、六千九萬四千九百人であつて、之を前年度に比すれば九十五萬六千三百人の增加である。

●…男は三千四百二十七万九千三百人、女は三千三百九十一万五千六百人であつて男は女より三十六萬三千七百人多く、女百人に付男一〇一・〇七二に當つてゐる。

●…人口の府縣別を見ると東京府の六百十四萬一千百人が最も多く、尙ほ重なる府縣の人口は左の如くである。▼大阪府三九一八〇〇人▼北海道三〇六一〇〇人▼兵庫縣二七九八六〇〇人▼愛知縣二七六四四〇〇人▼福岡縣二七〇六三〇〇人。

●…市別から見ると、▼東京市の五百六十六万二千九百人が斷然多く、此れに次ぐものは、▼大阪市二七二〇〇人▼京都市一〇九二五〇〇人▼名古屋市一〇一七七〇〇人▼神戸市八五三八〇〇人▲横濱市七〇三九〇〇人等である。

呼寄

法律

辯護士 牧法律事務所
法學士（東京帝大）牧義朝
Rua José Bonifacio, 13 - Tel. 2-7233
Caixa Postal, 1757 -- S. Paulo

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CO.
COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25 — Caixa Postal. 911
Phone: 6278 e 6306 — Endereço Teleg. "TOZAN"
SANTOS

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

珈琲コミッサリオ
カーザ東山
ミヅカミ・イ・コンパニア
東山銀行部
伯貨定期預金
一ヶ年六分

生命保險
A "São Paulo" Cia. Nacional de Seguros de Vida
少年貯金
終身保險
定期保險
養老保險
教育保險
歸化の手續は特に便宜を計ります
サンリ市郵便函二〇三
賀數輝俊

用採習見
身体强健意志强固なる青年數名入用
委細面談
至誠 木村洋服店
聖市オンゼ・デ・アゴスト街六四ーA
（裁判所前）

斷然破格 宿料
滿足のサービス
寢台カフエー付 3$000
食料一回 2$500
歸國呼寄歸化伯國人旅券下附買物等一切安全叮嚀
聖市コンセレイロ・フルタード街六四郵函二四一一（元遠藤書店）
御旅館 中國館
館主 小田薫
綠川事務所業務代理
電話 二一ー五〇九九

募集
映畫說明者
映寫技師
右各數名至急入用に付希望の方（養成の爲未經驗者にても可）は左記へ御來談ありたし
▼尙經驗者なれば高給を支拂ふ
常盤旅館內
東洋キネマ社

非常時、灘の生一本
海水浸透で味に異變
芳醇を左右する水宮の人造研究

今度の風はまた天下の上戸黨から芳醇な灘の生一本を奪ふことになるかも知らぬと懸念されてゐる。本場の灘五郷では今年の酒造期を前にして、酒造地帶が高潮に浸りまた「宮水」の名で知られる酒造原料水の湧出地帶が殆ど分の地下浸透によつて清純を汚された爲、酒造郷に恐慌を來してゐる。そこで宮水とは何か？お酒と水、ことに鹽分の強い水との關係はどうか？阪大工學部醸造科小田助教授の説によると……

◇…宮水といふのは西宮市與古道筋から札場筋附近にある澤山の井戸から湧き出る水のことで、灘の酒醸家はこれを買ひ、わざ〳〵工場まで運んで仕込み用水として使つてゐる。元來日本酒の原料は米と麹と水の三つだが、製造には米十石に對し水十石乃至十一石の割合を用ひまた製造された酒はその八十パーセントまで水が占めるので、酒造に於ける水の役割は最も重大だ。灘が銘酒の王座を動かないのは播州や二島の良質米に惠まれてゐることと、氣候の變化が少い海邊の地勢を持つことなども數へあげねばならないが、またこの宮水が獨特の優秀成分を持つてゐること、ことに鹽分の強い水との關係はどうか？阪大工學部醸造科小田助教授の説によると……

◇…宮水は第一に硬度が高いすなはちカルシュームやマグネシュームの含有量が多く、醗酵の際微生物の榮養をよくし糖化作用を活潑にする。宮水の硬度が高いのは六甲山附近から湧出する炭酸含有率の高い一種の鑛化ソーダ（食塩）の分はその害が比較的少いが、塩化マグネシュームのほうは醗酵を過度に刺戟することによつて激しい悪作用を及ぼすものと豫測され、この水を使用して造られた酒の味は舌に溶けつゝ入るしつとりした仕上りの温和さを失ひ、口當りのぎごちなく荒つぽい酒となるだらう。しかも灘の生一本の誇りこそ、この風味と品格とがその全部だつたのだ。

◇…しかしこの傳統の宮水については地質學者によつてすでに「湧出地帶がだん〳〵海岸から奥地の方へ移動しつゝある」との説も唱へられ、この水一つを命と頼む灘の業者間で、これに代るべき「人造宮水」の研究を進めた結果、普通の井戸水に炭酸ガスを吹き込み、清淨な貝殻層を通過させることによつて、人工的に硬水を製造することに成功してゐると傳へられてゐるので、灘の酒造家たるものみす〳〵災害水を使用して生一本の聲價を傷つけるような心配は万々ないと考へられる。

曝風で魚族全滅
とんだ拾ひまうけの和歌山の漁師

桶有の大暴風は狂瀾怒濤とかつて海底をでんぐり返しさめさすがの魚族もたまらず或は死に、或はふらふらとなつて和歌山縣潮岬海岸へ漂着するものグレ、アタガシ、イトヨリ、ウメイロ、スキなどは勿論深海魚のカネヒラ、クエにまでおよんだ。串本、潮岬などの村民は海岸に出て終日これを拾ひ上げ、一日の收獲が二千余圓に及ぶものがあり、人の難儀をよそに金もうけするもの、瓦屋大工などとは別法の獲得にほくそ笑んでゐるものもある。

工場の倒壞一百万坪
損害一千五百万圓

今回の風水害で工業日本の心臟部をなす大阪の工場被害調査を行つてゐた大阪府では泉尾、市岡兩署管内の一部を除いた調べが済み、被害工場數四百九十二工場の家屋、煙突の倒壞、機械類の総損害額は實に一千五百四萬千百八十二圓といふ莫大な數字が現れ豫想以上の被害甚大、關係者はひとしく産業日本の中心地の復舊困難を考へ起し、ひいてはわが國經濟界に及ぼす影響の大きさを憂慮するに至つた。

各工業の種類と被害工場の數を見ると最高は大阪鐵工所、その他機械及び器具の一七六工場、次が帝國人造肥料はか一三八工場、横いて雜工場六六、染織工場六五、飲食工場二九、特別工場一六の順で家屋倒壞（半壞以上）は九七九棟であるが坪數にすると百二万二千三百四十四坪となり、この數字はさらに大阪浪速區の百十二萬坪に近い面積である。煙突の倒壞は東淀川區中津南通粟島鐵工場が損害額の一、二位を占め工場が損害額の一、二位を占めてゐることは罹災民救護の人的問題と共に、これら工場の復興産業問題が各方面から注目されてゐる。

損壞の國寶建築
大阪府から修理を政府へ申請

大阪の近代産業都に暴威を振つた今回の暴風雨はまた一方はわが國古代文化の粹を誇る府下の多くの國寶建造物並びに由緒深い各所の名勝天然記念物、史跡地をも無情な暴虐を逞しうし考古學界識者關係筋に大ショックを與へてゐる府社寺課の調査による當時の國寶物の被害は左の十ケ所である。

南河内郡觀心寺書院……傾斜、瓦が吹き飛ばされ屋根破損▲同郡天野山金剛寺本堂、多寶塔、後村上天皇の觀月亭、彫刻堂、鐘楼、楼門の六國寶屋根破損▲大阪天王寺區夕陽ヶ丘町勝鬘院多寶塔……北へ傾斜し屋根各層の瓦斗瓦破損▲三島郡島元村水無瀬宮茶室……樹木倒れかゝり室の一部破損▲泉北郡誠府村泉井上神社……屋根破損

……前記被害狀況を文部省へ報告修理方を申請することになつた。

無料灸點

炎師 前田五平
子宮病、神經痛、胃病、其他の病病者はお早いうちにソロカバナ線ランシヤリア町のパグリアセントラルを御訪ねください 郵函一二二一

東京に出來た國際アパート

（東京十三日）外人向の日本文化圖書館が國際文化振興會の手で愈々十二月一日から丸の内の同會事務所に開設される事となつた。此の圖書館の藏書は學術研究所よりも未知の外國人に日本の知識を與へる事云ふ事が主であるから、伊獨西詳佛等で書かれてゐる日本文化知識に關する書籍數千冊に上るといふ。開館後は外國人ばかりでなく、日本人一般にも開放される。

外人向きの文化圖書館

◇…小田急沿線の松林に圍まれた小高い丘に今回國際アパートメントが開館した。

◇…同アパートメントは日本留學する人々や、觀光の目的滞在する人々に氣持ちよく生活をさせようといふ趣旨で拵られたもので、新築成れる同アパートの屋根には日、米、英、獨、佛、伊、和等の國旗が翻へり、各室も既に滿員の由である。

◇…獨逸の有名な健築家で、「日本」と云ふ著述の筆者ブルノータウト夫妻を初め、フランス大使館付武官、外國語學校の教授やオランダ人、英國人、米國人、佛國人、カナダ人さては白系ロシア人も居住して居る。

◇…同アパートは紐育のインターナショナルハウスに模して造られたもので日本人の會員、學生等も二十數名程居住して居り、東京には珍らしい國際的アパートで、國際クラブの觀を呈してゐる。

風害ごころか
茸山萬々歳

江州茸で有名な滋賀縣下の各茸山はぼつ〳〵發生しはじめた所へ今度の大暴風雨が襲來して立木をはげしくゆすつたため、てうど椎茸の人工栽培促進の爲に行ふ槌打の場合の如く山地をゆるめた爲菌子の發育を助成した上、適度の降雨を見て温度は申分なくまた暴風雨に訪れた氣温の低下は茸發生にとつて適温となり、暴風前やたらに氣温が上昇して茸の發生を阻害するやも知れずと思はれた危惧の念を解消するなど、この颱風は茸發生には丁度いゝ時期にあらゆる好條件をもたらした爲本年度の發生は素晴らしく、例年の倍以上に達する見込みとなつたと各茸山を視察した大津營林署が折紙をつけ、茸山を持つ縣下の町村は稻作被害を補はうと異常な喜びである。

風速六十米の
摩天閣總倒れ

六〇マイルの颱風がニューヨークを襲つたら風が摩天閣の林立するニューヨーク市に吹いたとしたら、世界最高のエンパイヤステート・ビルその他クライスラーマン、ハツタンなど七八十階を有するビルディングなど一とたまりもなく頂上をへし折られてゐるだらう。

エンパイヤステート・ビルでさへ風速約五十三メートル一時間百二〇マイルに耐へ得るだけの堅らうさを持つ過ぎぬといはれる。ニューヨークの最高風速記録は一九一二年二月二十二日の九十六マイル（約四十三米）であるから風速六十米といふがごとき風害は先づないといふのが專門家の見込みである。

颱風の前には
ラヂオ網も全滅
交流受信機は聾に鑛石セットが活躍

颱風はラヂオ網をも

なほ、今日聽取者の八完全に割まで電燈線からコードを引込んだ交流受信機を使用してゐるため、各電燈會社の電力喪失と同時に受信機はプツリと聲を止めてしまつたからである。すなわちBKの急場の苦慮によつて、せつかく放送を續けた定時ニュースも、事實上は全く聽者に呼びかける空な叫びとなつた形だ。そしてふだんは舊式裝置として大阪近郊の田舍などに市民が恐怖のあまりラジオの聽取を忘れてしまつたため、今回の風水害は、破壞し去つた。即ち九月二十一日朝來京都、福井、金澤、名古屋、長野、静岡各放送局ともアンテナが切斷された上その他西日本各局とも全部電源を絶たれたので放送不能となり大阪、京都のみニュースだけ斷續的に蓄電池で放送を行つた。

然るに放送中も市内に殆どアナウンサーの聲を聞かれなかつたのは何故であつたか？それは市民が恐怖のあまりラジオの聽取を忘れてしまつたためだ。

◇…小田急沿線の松林に圍まれた小高い丘に今回國際アパートメントが開館した。

◇…同アパートは日本留學する人々や、觀光の目的滞在する人々に氣持ちよく生活をさせようといふ趣旨で拵られたもので、新築成れる同アパートの屋根には日、米、英、獨、佛、伊、和等の國旗が翻へり、各室も既に滿員の由である。

◇…獨逸の有名な健築家で、「日本」と云ふ著述の筆者ブルノータウト夫妻を初め、フランス大使館付武官、外國語學校の教授やオランダ人、英國人、米國人、佛國人、カナダ人さては白系ロシア人も居住して居る。

◇…同アパートは紐育のインターナショナルハウスに模して造られたもので日本人の會員、學生等も二十數名程居

堺水族館の魚族全滅か

東洋一を誇つてゐた堺市大濱水族館は廿一日の高しほに見舞はれて以來廿三日に至るも減水せず數々の珍魚は停電のため魚槽への送水不可能となつたため多數斃死した

東洋一の魚族全滅か

募集

懸賞 **實話** 規定

……規……定……

▼…邦人外人社會を問はず、ブラジルに於ける怪奇談、探偵譚、解き得ぬ謎傳説、戀愛、大自然の神秘等なんでも宜しい（十一月十日締切）

▼…陰衝には文章の巧拙を一切論ぜず、專ら内容の興味如何と筋の運び方とで採否を決します

▼…長さは六千字以内（四百字詰原稿用紙十五枚以内）

▼…採擇、掲載は本社編輯部が一切の決定權を有し、版權は本社の所有に屬する

▼…募原稿は一切返却せず

▼…入選者五名に二百ミルを分贈佳作には百ミルの記念品を贈る

賞金

募集の言葉

日本移民の伯國に於ける歴史も、既に二十五年の歳月を經て來たのであるから、その間に邦人が關係した事件は隨分澤山ある。否單に事件と云はずブラジル各地で耳にする傳説や怪奇談も亦多數あらう。また國際愛の數奇の運命を辿る喜樂、悲哀の世界に住む人々の話など、思へば數多い實話がある譯である。そこで本社はそれ等の實話を讀者諸君の報告に依り、一般に紹介しやうと思ふ。又これを機會に誤まられたまゝになつてゐる過去の事件の眞相をおほやけにして社會の批判に對するもよからう……

Sociedade Colonizadora do Brasil Ltda.
Caixa Postal 2975 S. Paulo

北パラナ
トレス・バラス移住地追加分讓
◆觀察者は殆ど入植されます……之れ百聞一見にしかざる實證と存じます
◆觀察費大部分補助中……此好機を逸せず御視察を奬む
◆珈琲新植公許の王國です……公許數に限りあり、豫約は至急に御申込を
◆先づ案内書を御要求下さい……ブラ拓に同胞の共榮を圖る唯一の機關です
支配人 臼井仁介
FAZ. TRES BARRAS CAIXA POSTAL, T.B Villa Jatahy L. S. PAULO-PARANÁ

フルーナこそは……近代人の味覺にピツタリあつた美味です……絶好の伴呂
FRUNA
ピツクニツク
スポーツに
プレゼンテ
旅行に
……常に御忘れなく
FALCHI, PAPINI & CIA.

WAKAMATSU KUBO
Caixa Postal, 140
Fone - 63
Byriguy — N. O. B.
珈琲・米・仲買業及精撰工場
久保商會
久保若松
西北線ビリグイ町 郵函一四六・電話八番

歯の病氣は……
堀田齒科醫院に
本院……上塚第二市街地
分院……ナリアンサ一區

うめの
女給さん大募集
電話 二・八六六四番

東洋旅館
知念忠直
バウルー市 バンデイランテ二人

Hotel Oriental
BAURU - N.O.B.
バウルー市 バンデイランテ二人

ペンスン藤田
フジタ
アルモツソ
ジヤンター
カフエー代
一、五〇〇、二、五〇〇、五〇〇〇〇
歸國手續入院手續其他無料で御便宜致します
タバチンゲーラ六

石材商
墓石、挽臼、記念碑、石像、石燈籠、其他美術彫刻、石材工事、出張工事の御用命にも應じます。
内畠祥光
事務所 常盤ヤ館内
工場 エスツダンテ街七奥八番

GOMES & CIA. LTDA.
Rua São Bento, 36 - Sala 2 - 3.º andar
Phone 2-7569 - São Paulo
バストス在住
棉作者各位
謹啓 各位益々御清祥之段奉慶賀候
陳者今年中直接或は間接に各位の多大なる御用命に預り日々隆盛に向ひつゝあるは偏に各位の御厚情に依るものと有難く深謝仕居候
扨弊社は各位の來年度收穫に對し尚一層の便宜及能率を計る可く今般「ルーモス」印脱實機を豆臺既に注文近々到着の豫定にて從來のブラ拓所有のものに更に新機を加へ邁進の手管に御座候
何卒倍舊の御引立の程御懇願申上候
敬具
ゴーメス商會

炭のフオゴン
エトナ
▼家庭燃料問題を解決した革命的なフオゴンは「エトナ印」
▼最も經濟的なフオゴンはこれ
▼時間の薪炭費僅か炭六七レース
▼八回拂ひ月賦一回一四ミル乃至二〇ミル 前金僅少
Sociedade Etna Ltda.
Rua Barão de Paranapiacaba, N.º 9
TEL. 2-2689 — São Paulo

恒例 歳暮大賣出し
賞金總額參拾コントス也
物凄い……人氣の中心川中矢の年末大賣出しは舊館賣場に於ける最後を飾るにふさわしい空前の壯擧です。翻然他店をリードし優良品の廉價奉仕に福引景品參拾コントスの企圖、何卒賑々敷く御來店の上幸先よき福運に御當籤の程をねがひます。
◎賣出し期間……十二月一日より大晦日迄
◎抽籤の方法……御買上貳拾ミル毎に抽籤一口
◎地方よりの御註文は當日御來店のお客樣に代籤していたします
◎抽籤器はマキナ・デ・トンボラ（最新式器械）
一等……抽出シンガー足踏ミシン（價格九二〇〇ミル）一臺一口當籤一番
二等……五枚付蓄音器ビクター（價格七三〇〇ミル）一臺一口 仝二番
三等……蓄音器コロンビア（價格一コント六〇〇ミル）一臺一口 仝三番
四等……置時計日本製又は（價格八百ミル）一個三〇口 仝四番
五等……女物絹物着尺地（價格二百ミル）一本三〇口 仝五番
慰安……洩れ無く景品贈呈（價格二百ミル）一着分五〇口
▼但は記念書籍雜誌の御買上には以上を適用致しません
◆景品◆
聖市 中矢商店
郵函二九九五番

聖市プラツサ・ダ・セー四三番（サンタ・エレナ）3階三三及三五號室・電話二一七八八一番
呼寄手續取扱 簡單で有利な送金事務 歸化申請其他
公認翻譯人 絲川高廣……自宅電話四一三六〇番 業務代理人 小田薫 聖市コンデ街二三番
J. T. MIDORIKAWA Caixa 3963 São Paulo 代理人 絲川績 長野縣更級郡桑原村
絲川公証翻訳法律事務所

日本を襲ふ 颱風の話

【承・前】

颱風の進行するはやさは南洋を出發して進んで來るに從つて速度が遲くなり、一時殆ど進行が止つたような形に見ゐるようになる。そしてそこで方向を北東に變へて本邦に來る譯である南洋からの颱風がどこで方向をかへるかを見出すことは進んで來る速度の漸次弱くなつて速度零となり滯留狀態になる點を算出する譯である。方向を變へて後は漸次速度を增して非常に速い速度で進行する。今までの經驗によると一時間百キロ以上の速度で進行したものもあるが通例は五十キロくらゐの早さである。今日のたい風が大阪を通過した速度は一時間六十五キロである。

×

たい風の最も盛んに出來る季節は八、九、十月で一八九七年から一九一一年に至る。

十五年間の調に

よると全國數が二百四十七回でその中で八月が五十五回、九月が五十六回、十月が五十二回になつてゐる。一月が備かに一回、二月は一回もなく三月は三回、四月二回といふ具合に一年の中でも冬季は非常に少いのである。そんな具合で本邦に颱風の多いのも八月から十月にかけてで、中にも八月下旬から九月中旬に至るまでが最も盛んである。昔から暦面において二百十日と二百廿日と唱へて特別に日を設けて、暴た雨襲來の厄日となしてをるがこれにあへて一二月一十日マニラを襲つたこの日に限つて來る率が多いといふ譯ではなく、その附近が最も襲來の多い時であるといふ譯である。

×

たい風の「眼」といふことをいふが猛烈な颱風の中心に入り込むと風もなく、空が晴れて中には紅トンボや暴風で疲れた鳥などが悠悠として飛んでゐる區域がある。そしてその區域が直徑一里もあるよすがな廣さを持つてゐるのもある。これをたい風の「眼」と稱して「二四月發雲颱五六七八月發雲颱（中略）船在洋中遇颶風可當奚矣」とあるのをみてもたいふうは勢猛烈でかつ初夏から秋へかけて現るものをいふことがわかる。なほ英語のタイフーンについての語源を訪ねるとポルトガル語、ギリシヤ語、アラビヤ語などにも同意語の語を見出されるのでたいふうといふ言葉は東洋が源で、外國語はこれから轉化したものであらうの語原であるが、颱は颶風と連稱し、颶雄誌に「風大而烈者爲颶又甚者爲颶颶常」

×

さてたい風については斯界の權威岡田博士が深奥なる研究を發表してゐるがその一部を次に引用してみる。まづたいふうの語原であるが、颱は颶風と連稱し、颶雄誌に「風大而烈者則漸颶或驟發條止颶則常連日夜或數日而止而大約止海水がその跡を追うて上陸する時は海水がその跡を追うて上陸するために起る現象である。即ちたいふうの中心に向つてかぜが四方から吹くからそれが海水を陸上に吹き上げると同時にたいふうの中心は氣壓が周圍よりも低いためにそれが海上にあるときは海水面も中心部は周圍よりも高くなつてゐる筈である。だからもしたい風の中心が上陸するなれば海水も跡を追うて上陸し、この二原因からもとづいてそこに高潮を生ずるのである。たとへば大正六年九月三十日から十月一日にかけて東京灣に上陸したたい風によつて生じた高潮を小松川および堀江に据ゑつけた檢潮器で記錄したものによると本所、深川に莫大な浸水家屋が出來たのと同時に風速も二十九メートルに達し、東京での

最大風速記錄を

作つたが、この場合の注目すべきことは堀江の潮位が著しく高いことと小松川の潮位に二回にわたる最大値が現はれてゐることである。これはたい風の上陸時刻がその土地の滿潮時と一致したか否かによるもので、堀江では丁度滿潮時にたい風が上陸した爲著しく高ちよう位を生じたわけである。これに反して當時本所及び深川では、たい風の上陸した時刻と滿ちよう時とが一時しなかつた爲に最初押し寄せたのが一時減水し、更に滿ちよう時に再會して再び前よりも高く押し寄せて來た爲、却つて悲慘な結果を生じたのであつた。（終）

高緯度において

轉向し九月に最も東の方で轉向する傾向を持つてゐるから從つて本邦がたいふうにおそはれる季節は八九月のころで轉向する地點は天氣豫報上非常に重要なもので大體において八月に最も

徳島が中心だつた

たいふうの足跡を探つてみると大阪の最低氣壓は七一五ミリ八であるが、徳島では更に低く實に七〇九ミリ四、徳島が最も中心に近かつた譯である。さらに支那大陸が現はれたいふうでは、發生地から轉向點まで速度が次第に減少し轉向點では最小となり、それから北上するに隨つてはやさを增し、上陸する際には最大となる。

外人學校 取締嚴重となる

聖市中央市場相場表（調査商店信報）

品名	21日	22日	23日
◆ARROZ	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Amarelão, extra	62$000…68$000	62$000…63$000	62$000…68$000
Amarelão ,bom	57$000…58$000	57$000…58$000	57$000…58 000
Agulha, extra	55$000…56$000	55$000…56$000	55$000…56$000
Agulha, especial	52$000…53$000	52$000…53$000	52$000…53$000
Agulha, superior	49$000…50$000	49$000…50$000	49$000…50$000
Agulha, bom	45$000…46$000	45$000…46$000	45$000…46$000
Agulha, regular	39$000…40$000	39$000…40$000	39$000…40$000
½ Arroz	21$000…22$000	21$000…22$000	21$000…22$000
Quirera de Arroz	15$500…16$000	15$500…16$000	15$500…16$000
◆FEIJÃO MULATINHO NOVO	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Claro superior	37$000…38$000	36$000…37$000	36$000…37$000
Claro bom	35$000…36$000	35$000…35$000	35$000…35$000
◆FEIJÃO MULATINHO	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Claro, superior	17$000…18$000	17$000…18$000	17$000…18$000
Claro, bom	14$000…15$000	14$000…15$000	14$000…15$000
Claro, regular	10$000…12$000	11$000…12$000	11$000…12$000
◆FEIJÃO DE CORES	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Branco, graudo	23$000…25$000	23$000…25$000	23$000…25$000
Branco, miudo	18$000…19$000	18$000…19$000	18$000…19$000
Preto	14$000…15$000	14$000…15$000	14$000…15$000
Manteiga (Nova)	27$000…28$000	27$000…28$000	27$000…28$000
Jalo	Nominal	Nominal	Nominal
Frade	16$000…18$000	16$000…18$000	16$000…18$000
Chumbinho	20$000…22$000	20$000…22$000	20$000…22$000
◆MILHO	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Amarelinho (Rei. B. Funda)	13$600…13$700	13$500…13$600	13$300…13$400
Amarelo (B. Funda)	12$700…12$800	12$700…12$800	12$500…12$600
Amarelão (B. Funda)	12$500…12$500	12$500…12$500	12$400…12$500
Cristal (B. Funda)	NOMINAL	NOMINAL	NOMINAL
◆BATATAS	Estavel	Estavel	Frouxo
Amarela, superior (nova)	28$000…29$000	28$000…29$000	26$000…27$000
Amarela, comum (velha)	25$000…26$000	25$000…26$000	23$000…24$000
Branca, Superior (Arg)	（ナシ）	（ナシ）	（ナシ）
Branca do Paraná	21$000…22$000	21$000…22$000	21$000…22$000
◆FARINHA MANDIOCA	Estavel	Estavel	Estavel
Do Estado (Norte, 50 ks)	17$000…17$500	17$000…17$500	17$000…17$500
Do Estado de Araras (45 ks.)	11$000…11$500	11$000…11$500	11$000…11$500
◆MAMONA	Estavel	Estavel	Estavel
Bôa, limpa	$500… $500	$500… $500	$500… $510
◆AMENDOIN	Estavel	Estavel	Calmo
Tatú, especial	20$000…21$000	20$000…21$000	20$000…20$500
Tatú, bom	18$000…19$000	18$000…19$000	18$000…18$500
Comum	16$000…17$000	16$000…17$000	16$000…16$500

KENKITI SAKAGAMI
CORRECTOR DE CAMBIO E TITULOS
Rua Conselheiro Furtado, N.° 48
São Paulo

中古品一切
聖市ジョン・ブリツコーラ二番
原田政平

公認建築測量技師
聖市ジョン・ブリツコーラ二番
原田政平

G. Watanabe
R. Cons. Furtado, 61
Fone: 2-3867
渡邊儀平

呼寄歸化手續
サントス市成功館內
Caixa Postal, 664
米本管

洋服裁縫
サントス市セナドルフェゼロー三二二（成功館內）
江村小次郎

日本病院建設期成同盟會
十一月二十日
サンセンター一ボ也

期成箱
一、場箱在金參拾圓也（第三九號ゴリおぢやれいろ丸此伯貨五百貳拾四ミルレース也（圓ニ付四ミル替）
（ロ）邦貨貳拾七圓也（第一五八號）らぶた丸此伯貨壹百八ミルレース也（圓ニ付四ミル替）
（ハ）郵貨貳拾壹圓拾四錢也（第五一號）ありそな丸此伯貨八拾四ミル五百六拾レース也（圓ニ付四ミル替）
（イ）寄附者伯貨壹百四拾ミル參百レース也ノロエンカフエンジヤ輝サンタリツタ青年團（ロ）伯貨貳拾九ミルレース也モヂアナ線イツペラー輝セツテラゴス輝在住高橋孝治五百八拾五ミル也
（ハ）外計伯貨六拾八コントレ壹百貳拾七ミル五百六拾レース也別壹額壹百貳拾七ミル亞貨壹ペソ八拾ボ也
計伯貨六拾八コントレ壹百貳拾七ミル五百六拾レース也別壹額壹百貳拾七ミル亞貨壹ペソ八拾ボ也

時計修繕一切
佐古田時計店
コンセイロ フルタード六

內外雜貨
仲眞商店
仲眞美登里
ブロミツソン街 C.P. 二三

歯科醫
與座盛樽
ジュキア線 アレクリン驛前

▽眼科 ▽婦人科 ▽神經痛 ▽電氣治療科 ▽細菌及血液檢査
加藤醫院
加藤侍
ランス市 ルイス・ガマ五四

內科 婦人科 其他一般
ドトール
川口熊太
ビリグイ驛 タクワリ

歯科醫
宮里勇太郎
ジュキア線 イタリー驛前

歯科醫
宜保三郎
マ州カンポグランデ市アントニオ・マリアコエリニオ街

CASA ALOE
Largo São Bento, 6
Telephone: 2-6700
傘・日傘
ベンガーラ等
尙修善手入は先づ!!
カーザ・アロエへ

タイヤ安價
獨逸式法による修繕物（完全無缺）
値段三〇ミルより
如何なる型にてもあり奥地へも詳細送致します
Eng. Guilherme Jacob
Av. Rang. Pestana, 1102
Phone: 9-2688

コッペイロ
日本人青年にして葡語を良く話しレフレンシヤ所持の經驗者一名至急入用
主人の家寢泊り
▲委細左記面談▼
Avenida paulista, 98

Elekeiroz S.A.
CAIXA POSTAL, 255 ..... S. PAULO
棉花栽培者各位
噴霧器で害虫豫防を施される事が絕對必要です
粉末又はこね物
亞砒酸鉛（アルセニアト・デ・シユンボ）
亞砒酸石灰（アルセニアト・デ・カルシオ）
ヴエルデパリス
必ずエレケイロス製品……「ジユピテ」印を
よりよき收穫には是非共
◀色特の特色物亞砒酸鉛物ねこ▶
(1)……粉末亞砒酸と同値段
(2)……溶解完全にて迅速なり
(8)……攪拌器不要（噴霧器）
(4)……葉面に對する粘着力強大良好なり

皆樣の東洋寫眞館
聖市リベルダーデ六〇サン・ジョゼ・ボニフアトス・シオ二七

CIRURGIÃO DENTISTA
M. FURUZAWA
Rua Barão Dupratt, 31-A
歯科醫 古澤基
電話 二・二四五九
聖市バロン・ゾブラツト三一A

齒

ADVOGACIA EM GERAL
Dr. Jovelino M. de Camargo
Odorico Nilo Menin
呼寄 法律相談 歸化
●商法民法刑法一切の御相談に應じます
●特に歸化呼寄手續は迅速に取扱ひます（日本文にても可）
R. São Bento, 20 2.° and. Salas 34-35
SÃO PAULO

民事 刑事 諸官廳届書類 公證契約書類 入耕 測量 周旋 土地賣買
通譯
日本人の他法律事務一切に關係はらず出張
辯護士ドツトル・ブレ前ビラチエンガ檢事
辯護士ドツト月・パスコンセーロス・ガルボン事務所マリアーノ市タマンダレー街一四b
岡本專太郎
電話一四四番

"GAILLARD"
ガイラールド印乾電池
電話に…ラヂオ！ランプ…電氣器具に
◆原電氣工業會社より◆
Praça da Sé, 3, 5.° andar Sala, 14 ...S. PAULO...
最も信用ある!!

聽け見よ!!「土に口あり」
沈默の裡に健實なる植民者集團……誰の保護、援助無くして發展しつゝある土地は北パラナ、サンパウロ…パラナ線の最高所
そも何を物語らんとするか
コルネリオ・プロコピオ驛の人目につく土地數千アルを初め殆ど各驛の人目につく土地數千アルケール出し會員諸氏の照會に對し第回答▲
▼詳細御
齋藤欽作
自宅 Caixa Postal, 150 Cambará E. F. S. P. P.
出張所 田口商店 Cornelio Procopio E. F. S. P. P.

VILLA PAULISTA
ITAQUERA E.F.C.B. 30 MIN DE S. PAULO
氣候良く一良水豐富 毎日三十回の汽車便あり
パチカオ 300rs. より
支拂ひは長期間に
要ず全額申込
TEL. 2-7781
SOC. ITAQUERA LTDA.
ESCR. R. S. BENTO, 7 · ESCR. DE VENDAS EM ITAQUERA
詳細は右記へ……
代理人 城島慶次郎
◉上記以外の者は何人と雖も會社より價收等に關する指令はありません◉
"KEIJIRO JOJIMA", Itaquera: E. F. C. B.

邦人、伯國兵營内で暴行を受く

原因は子供の喧嘩

子供の喧嘩に親が出て、それを逸念がつた相手の親が○○に連行されたものである」であつたので兵營に拘引して邦人に暴行を加へた事件が去る廿三日夜突發訴へによると同日夕景六時頃聖市コンデ・サルゼダス街二五七番戸樂器製造業、野菜販賣人小林丑造宅と長男友雄(廿)が市街より歸宅すると、友雄の子供が附近の外人の子供に近頃流行のチョコレートのペーパーを强奪されたと云つて泣いてゐるので毎度の喜地惡に激怒した友雄が、直ちに往來に引返して斯の子供から奪ひ返したところその母親が今度はいきりみつて大騒ぎとなり、警官の立合で騒ぎは鎭まつた。

すると卅分程して小林方に數名の兵卒が來り友雄を拘引し兵營内に連れ込んだので、丑造が直ちに勸業部屋自平野某外二名と共に兵營に到り、領事館の名で交渉最中、警察自動車が來て半ば人事不省の友雄を連行したので、一大事と一同も警察に同ひ取調べに立合つた結果、丑造の語る所によると友雄は左の如く陳述した。

「營舍に連行されるや當庭に於て多數兵卒より毆打、足蹴にされ人事不省に陥つた處を再び頭から水を浴せられた。自分の認めた處では、バケツが數十並べられてあつたのであれを全部浴びたものと思ふその上唾を吐きかけられるやふことになつた。

聖市は三日を切り上げサントスで興業後、ソロカバを手始めにサンタ・カタリナ州を廻はして陸路モンテビデオに向

Sarrasani

サラサニ お名殘興業

聖市で再興業中のサラサニは二十六日午後三時半から市中でデモンストレーションを擧行した。樂隊を先頭にアルチスト全部にライオン、河馬、象、水牛群、大小馬群が一百米突の列をつくつてグロリア、ジョンメンデス、ラルゴ・グ・セ、キンゼ、ラルゴ・サンペント、リベロバグロ、サンジョアンシレブリカ廣場バロンイタベチンガ、リベロバグロ、サンフランシスコイルマンシブリシアナ、カルモ、ドンペドロ公園を二時半に亘つて練り歩いた。

聖市は三日を切り上げサントスで興業後、ソロカバを手始めにサンタ・カタリナ州を廻はして陸路モンテビデオに向

日伯對抗競技會記錄

トラック

▼百米　1アリオヴァルド・ムニス一秒十分の三2ハインス・ラバアフエー一秒十分の七3貝原4島田

▼千五百米　1ジエラルド・パーロス四分二六秒五分の三2ブルノ・ファンチニ3田之上4タフイク・サフアデイ

▼四百米　1峯五三秒十分の五2アルヴァロ・ローペス3レナト・ペドレイラ4ジヤン・アンデルソン

▼五千米　1味野一七分九秒五分の二2バウリノ・ロザル3ジョゼ・マルケス・レイテ4山下

▼四×四百米繼走　1伯國チーム三分四三秒2邦人チーム三分五九秒五分の二

フイールド

▼走高跳　1テ・サフアデイ一米七〇2アントニオ・ランデル一米六五3イヴオ・ピストラ一米六五4島田一米六五

▼砲丸投　1牧野一四米七2マルセロ・ボルバ十四米二七3ジョコスタ・ボウシイニヤスチ一二米九〇4レオ・ウインドルス

▼市跳　1アルベルト・モレイラ六米四四2藤平六米四〇3アチエノレ・フエラス六米三九4山本六米一九

▼棒高跳　1朝倉三米四〇2ネルソン・ドヴアル三米三〇3ヴウルヴアル・ランヂエル三米二〇4アスチンヂノ・リゾ三米二〇

▼圓盤投　1ウオータ・スウイカール三三米五一2牧野三三米五五・ルジオ・セラヴオ二九米八六4ベドロ・ファヴリイ二八米六六

▼槍投　1ヘンリツケ・シユリツヒ四八米七五2牧野四八米七〇3ジョゼ・S・ルイス四二米二四4黑本四二米

▼三段跳　1藤平一二米七四2山本一二米七〇3ヴオルネイ・B・ベリ二米四八4タフイク・サフアデイ一二米六

得点

伯國チーム	八三点
邦人チーム	四八点

コチア産組に

小賣業者が反對

コチア産業組合の業務は日增に擴張し、最近に於ては中間搾取の販賣業者を完全にノック・アウトして販賣統制ときで一歩を進めて來たが、販賣管理により組合員の生產物は最も合理的な方法で捌かれる為、一般販賣關係者の取引高が激減し、その影響は單にサンパウロに留まらずリオ市迄も及ぶところ甚大で、當地に有力取引人は中小卸小賣業者を結束せしめて、不賣同盟の結成により組合に對抗しやうとしてゐる。

この情報に組合では直ちに幹部會を召集し對策を講じてゐるが、反產運動に對しては徹底的に闘ふ決意を一組合内部の結束を堅めると共に、今や此の問題が日本人特に、今や此の問題が日本人に對抗するものと看做すと。

大毎、東日トーキー・ニウス

「東郷元帥の國葬」伯シネマ社が輸入

大毎、東日トーキー・ニウスは歸國の途次ガルベストン沖で他界した海興伯爵前支店長白鳥堯助氏の葬儀は卅日東京本社に於て、社葬として執行される由である。

なほ同社發行「移民地事情」昭和十年二月號は「白鳥氏追悼號」として發行されることになり、故人の知人一般より原稿の寄贈を會社では希望してゐる。十二月初旬中に支店めてに送附ありたしと。

▼ジユキア運動聯盟

ジユキア線のスポーツ聯盟に寄贈される海外興業會社の優勝カップは十二月一日サントス着サントス丸で到着する筈である。

▼サントス丸

雜報

▼白鳥氏社葬

「東郷元帥の國葬」が日伯シネマ社の手で輸入され、既に鳥葬荷し目下檢閲準備中である。これは全發聲映畫で、東郷元帥の在りし日の面影と國葬の有樣を撮影したものである。最後に安保大將の追悼の辭が明瞭に錄音されてゐる。一月の日伯シネマ社聖市封切興業の節上映されることになつてゐるが、奥地方面ではトーキー施設ある常設館で主として公開される筈である。

▼サントス丸

十一月一日ヨリ明年一月末日ニ至ル當館執務時間ハ午前八時半ヨリ正午迄トシ午後ハ休館ス。但シ緊急ノ用務ニ關シテ午后三時ヨリ五時迄ハ當直館員執務シ居ルニ付申出ツベシ

向十一月廿八日ヨリ一月三日迄ハ休館ス

右告示ス

昭和九年十一月廿六日

在サンパウロ帝國總領事館

聖市中央市場相場表（調査店調査）

品名	24日	26日	27日
◆ARROZ	Frouxo	Calmo	Frouxo
Amarelão, extra	62$000…63$000	62$000…63$000	62$000…63$000
Amarelão ,bom	57$000…58$000	57$000…58$000	57$000…58$000
Agulha, extra	55$000…56$000	55$000…56$000	54$000…55$000
Agulha, especial	52$000…53$000	52$000…53$000	52$000…53$000
Agulha, superior	49$000…50$000	49$000…50$000	49$000…50$000
Agulha, bom	45$000…46$000	45$000…46$000	45$000…46$000
Agulha, regular	39$000…40$000	39$000…40$000	39$000…40$000
½ Arroz	21$000…22$000	21$000…22$000	21$000…22$000
Quirera de Arroz	15$000…15$500	15$000…15$500	15$000…15$500
◆FEIJÃO MULATINHO NOVO	Calmo	Calmo	Calmo
Claro superior	36$000…37$000	36$000…37$000	37$000…38$000
Claro bom	35$000…35$000	35$000…35$000	35$000…36$000
◆FEIJÃO MULATINHO	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Claro, superior	16$000…17$000	16$000…17$000	16$000…17$000
Claro, bom	13$000…14$000	13$000…14$000	13$000…14$000
Claro, regular	Nominal	Nominal	Nominal
◆FEIJÃO DE CORES	Frouxo	Frouxo	Frouxo
Branco, graudo	23$000…25$000	23$000…25$000	23$000…25$000
Branco, miudo	18$000…19$000	17$000…18$000	17$000…18$000
Preto	14$000…15$000	13$000…14$000	13$000…14$000
Manteiga ..... (Nova)	27$000…28$000	27$000…28$000	27$000…28$000
Jalo	Nominal	Nominal	Nominal
Frade	16$000…18$000	16$000…18$000	16$000…18$000
Chumbinho	20$000…22$000	20$000…22$000	20$000…22$000
◆MILHO	Frouxo	Frouxo	Calmo
Amarelinho (Rel. B. Funda)	13$200…13$300	13$000…13$100	13$100…13$200
Amarelo (B. Funda)	12$500…12$600	12$400…12$500	12$500…12$600
Amarelão (B. Funda)	12$400…12$500	12$200…12$300	12$200…12$400
Cristal (B. Funda)	NOMINAL	NOMINAL	NOMINAL
◆BATATAS	Estavel	Estavel	Frouxo
Amarela, superior (nova)	25$000…26$000	24$000…25$000	24$000…25$000
Amarela, comum (velha)	22$000…23$000	21$000…22$000	21$000…22$000
Branca, Superior (Arg)	(ナシ)	(ナシ)	(ナシ)
Branca do Paraná	20$000…21$000	20$000…21$000	20$000…21$000
◆FARINHA MANDIOCA	Estavel	Estavel	Estavel
Do Estado (Norte, 50 ks)	17$000…17$500	17$000…17$500	17$000…17$500
Do Estado de Araras (45 ks.)	11$000…11$500	11$000…11$500	11$000…11$500
◆MAMONA	Estavel	Calmo	Calmo
Bôa, limpa	$500…$500	$500…$500	$500…$500
◆AMENDOIN	Estavel	Estavel	Calmo
Tatú, especial	20$000…20$500	20$000…20$500	20$000…20$500
Tatú, bom	18$000…18$500	18$000…18$500	18$000…18$500
Comum	16$000…16$500	16$000…16$500	16$000…16$500

告示

十一月一日ヨリ明年一月末日ニ至ル當館執務時間ハ午前八時半ヨリ正午迄トシ午後ハ休館ス。但シ緊急ノ用務ニ關シテ午后三時ヨリ五時迄ハ當直館員執務シ居ルニ付申出ツベシ

向十一月廿八日ヨリ一月三日迄ハ休館ス

右告示ス

昭和九年十一月廿六日

在サンパウロ帝國總領事館

さるすべり

小林事件と官憲の態度

◎…子供の喧嘩に親が出て相手の親が○○○○だつたので邦人が○○○から毆打されたと云ふ、近頃珍らしい事件が起きた。被害者の容態から何かの暴行を受けた事は察せられるが、事件の原因過程は實地に付て充分調査してかゝる必要がある。總領事館ではエラク憤慨してゐるが調査だけは充分にせんと後悔しやう。

◎…こゝで面白く見られるのは總領事館並に大使館の出方だ。排日問題でビク〳〵してゐる大使館愈々正式交渉となつて腰が落着いてゐられるかどうか。內山さんのユタ〳〵外交もこの邊で案外試驗濟みの判を押されぬ樣今から希望しておく。

◎…總領事館側の意向は、所謂「强硬」だ。怪しからんと盛に日本人には「强硬」外交振りを示してゐるが、事件の調査や豫備交渉に於ける彼等の物腰が日本臣民に對するのとは余程異なる點がある事は數年月に亘つてブローヴァ・アブロヴァーダがあるから判つてゐる。何しろ官補、留學生時代に習つた言葉は上流階級用のそれだから…。

◎…一度ある事は二度ある。「當方に遺憾の點もあつたやうだ。何分の遲延をとるからこの邊で濟ましたい」と云ふのに「ポイズ・ノン、テン・フゾン」と引つたら撲られ損である。その結果は、排日の根絶出來ても出來なくても被害者へは外務省が慰藉料を拂ふべきだ。それが嫌なら被害者の損害は絶對のものと知るべし。ヴアーモ・ヴエール

ホテル

御商用に　御旅行に　御出盛の際は是非御利用下さい。

大阪商船切符取次所

末廣旅館

中山忠太郎

聖市コンデ・ド・ピュヤール一四八

電話　二一五六三八

京東ザーカー

家具はカーザ東京へ

受賣　敬謝　特約人家具商の古參

MOVEIS

CASA TOKIO

Rua Santa Ephigenia, 11-A

Tel. 4-0467 — Caixa, 1005

御食事　カフエー　マカロニ

東洋旅館

日本歸りの御方には親切にお世話致します

聖市タバチンゲーラ街九番

一〇・五〇　一五・〇〇（一回）

歳…暮…特…別…大…賣…出…し

年末の御買物は是非共……

大評判の……

土屋商店で

北西線ブロミツソン驛

土屋雄四郎

グリセリオ

ヴラウーナ

土屋三男

教師諸君に急告

第二回講習會は豫算を削減せられたる結果、遺憾ながら中止するの已むなきに至り候も講習會其ものゝ重要性は依然として變化致さず、殊に本年は各地教師諸君より自發的に開催を希望せらるゝ向少なからず候に付、本會は更に考慮の結果萬障を排して前年の例に倣ひ開催することに致候間、教師諸君に於ても是非御出席相成度此段及御通知候

講習科目（豫定）

葡語科、体操科、圖畫科、衛生科、伯國教育制度一般

講習日時

昭和十年一月三日より仝廿八日まで、午前三時間午後二時間

講習場所

聖市父兄會內、リンス市、マリリア市、ブルーデンテ市、

追而御出席の方は來る十二月廿五日までに速達郵便を以て本會へ御通報被下度候

一九三四年十一月廿六日

サンパウロ日本人學校父兄會

Caixa Postal, 3551 S. paulo

Cmp. de Terras Norte do Parana'

R. 3 DE DEZEMBRO, 48-5°. AND. - CAIXA, 2771 - S. PAULO

在伯同胞諸君よ諸君

我が移民二分割張に躊躇する勿れ!!

且又聖州の行詰りつゝある形勢に憂慮すべからず

當國際植民地は植民の統制複式多角農業合理化

我が同胞十四万人の收容を待つ世界唯一の寶庫

英シンヂケートの土地

等々を基礎として新規計畫を凝らし、今後

▼明春一月二日より視察大歓迎

北パラナ土地會社

日本人部總代理人　氏原彦馬

聖市事務所　郵函三二三四番

ロンドリーナ中央事務所　Caixa, 15

Est. Londrina E. F. s. p. p.

求人

菓子製造業方面に希望の身体强健なる青年數名入用に付右希望の方は至急左記へ御來談下さい。

聖市村上菓子店

コンセレイロ・フルタード街（小川旅館筋向ひ）

棉花の肥料は

今!!!

▲A號四二〇ミル　▲C號三六〇ミル　▲骨粉三三〇ミル

聖市ブタンタン通り七五

中尾肥料店

KUMAKI NAKAO

RUA BUTANTAN, 75 S. PAULO

御料理　富田家

聖市コンセレイロ・フルタード街三七

電話二一六七・六七

年末大賣出し……御案內……

聖市オンゼ・デ・アゴースト街五十一

伊藤商會

電話二一…八七八四

皆樣の格別の御ひいきに報る爲本年は小賣部を設け福引景品付大賣出しを致します。何卒陸續と御來店の程御待ち申上げて居ります。

一、期間　十一月廿日より十二月末日まで

一、賞品　蓄音機、ミシン、其の他一等より五等まで空籤なし

一、一口　一口二十ミル每に一枚福引券進呈

取扱ひ品目

◇最も新鮮なる母國食料品、罐詰類一般

◇發芽保證百%の野菜種子

◇體裁優美で、音の最もいゝ蓄音機、並にレコード

◇お子樣に喜ばれる讀物、繪本各種